

# К ВОПРОСУ О СТАЛИНЕ

ВТОРАЯ СТАТЬЯ ПО ПОВОДУ ОТКРЫТОГО  
ПИСЬМА ЦК КПСС

Редакция газеты «Жэньминь жибао»

Редакция журнала «Хунци»

*(13 сентября 1963 года)*

Издательство «Шанъу иншугуань»

Пекин 1966 г.

# 关于斯大林问题

## 二评苏共中央的公开信

人民日报编辑部

红旗杂志编辑部

(一九六三年九月十三日)

(汉俄对照)

商务印书馆

1966年·北京

斯大林問題，是一個世界範圍內的大問題，曾經引起了世界各國一切階級的反響，至今還在議論紛紛。各個不同的階級，代表各個不同階級的政黨或政治派別，意見不同。估計在本世紀內，這個問題還不可能作出定論。但是，在國際工人階級和革命人民範圍之內，多數人的意見其實是相同的，他們不贊成全盘否定斯大林，而且越來越懷念斯大林。就是在蘇聯，也是如此。我們同蘇共領導人的爭論，是同一部分人的爭論。我們希望說服這一部分人，以利于推進革命事業。這就是我們寫這篇文章的目的。

中國共產黨一向認為，赫魯曉夫同志利用所謂“反對個人迷

---

1. он 代替前句的 вопрос (о Сталине). 2. вызывать отклики 引起反響、反應. 3. высказываться [未] 表示，說出 (指意見、思想等). 4. всевозможный 各種各樣的. 5. суждение [中] 判斷，意見. 6. представляющий 是 представлять ([未] 代表、表達) 的形動詞. 7. придерживаться [未] (чего) <轉> 抱(定)，持(有) (指觀點、態度). 8. по-видимому 看來，大概. 9. огульный 不分皂白的，籠統的. 10. более того 不但如此，而且. 11. так обстоит дело 情況是這樣. 12. дискуссия 爭論，辯論. 13. переубедить [完] (кого-что) 說服，勸服. 14. в интересах (кого-

Вопрос о Сталине — это большой вопрос, вопрос мирового значения. Он<sup>1</sup> вызвал отклики<sup>2</sup> среди всех классов во всех странах мира, и по нему до сих пор высказываются<sup>3</sup> всевозможные<sup>4</sup> суждения.<sup>5</sup> Разные классы, различные политические партии и группы, представляющие<sup>6</sup> эти классы, придерживаются<sup>7</sup> разного мнения. По-видимому,<sup>8</sup> в настоящем веке всё же невозможно будет сделать окончательные выводы по этому вопросу. Однако среди международного рабочего класса и революционных народов большинство людей по существу придерживается одинакового мнения. Они не согласны с полным и огульным<sup>9</sup> отрицанием Сталина, более того,<sup>10</sup> они со всё большей теплотой вспоминают о нём. Так обстоит дело<sup>11</sup> и в Советском Союзе. Дискуссия,<sup>12</sup> происходящая между нами и руководителями КПСС, — это дискуссия между нами и некоторой частью людей. Мы надеемся переубедить<sup>13</sup> эту часть людей, что будет в интересах<sup>14</sup> продвижения вперёд<sup>15</sup> дела революции. Поставив перед собой эту цель, мы написали данную<sup>16</sup> статью.

Коммунистическая партия Китая неизменно<sup>17</sup> считает, что полное и огульное отрицание И. В. Ста-

---

чего) [前] 为了..., 有利于... 15. продвижение (чего) вперёд 推进..., 使...前进. 16. данный [形] 这个, 该. 17. неизменно [副] 始终地, 一贯地.

信”，全盘否定斯大林，是完全錯誤的，是別有用心的。

中共中央六月十四日信件指出，所謂“反对个人迷信”，是违反列宁关于領袖、政党、階級、群众之間的相互关系的完整学說的，是破坏党的民主集中制的原則的。

苏共中央公开信对我们提出的原則性的論据，避而不答，只是給中国共产党人扣上了什么“个人迷信維護者和斯大林錯誤思想的传播者”的帽子。

列宁在反对孟什維克的时候說过：“不回答論敌的原則性的論据，硬給論敌扣上‘激动’的帽子，这不是爭論，而是謾罵”。苏共中央公开信的态度同孟什維克的态度是一模一样的。

尽管苏共中央公开信用謾罵来代替爭論，我們却要用原則性的論据，用大量的事实，来回答苏共中央公开信。

---

1. Сталина 是第二格，为动名詞 отрицание (否定)的直接对象，товарищем Хрущёвым 是第五格，为該动名詞的行为主体。2. под предлогом (чего) 以...借口，借故...。3. культ личности 个人迷信。4. тенденциозный 別有用心的，故意歪曲的。5. противоречить [未] (кому-чему) 与...相矛盾；与...相抵触。6. цельный 完整的，严整的。7. взаимоотношения [复] (между кем-чем) 相互关系。8. демократический централизм 民主集中制。9. Открытое письмо 公开信，作专有名詞，故第一个字母大写。10. уклонившись 是 уклониться ([完] от кого-чего 躲避开；〈轉〉离开(本題)，回避)的副動詞。11. выдвинутый 是 выдвинуть ([完]〈轉〉提出；拉出，推出)的形動詞。12. аргумент 論据，論証。13. приклеить [完] 貼上 ярлык (标签) кому 給...扣帽子。14. разносчик 传播者，散布者。15. в своё вре-

лина товарищем Хрущёвым<sup>1</sup> под предлогом<sup>2</sup> так называемой «борьбы против культа личности»<sup>3</sup> является совершенно ошибочным и тенденциозным.<sup>4</sup>

В письме ЦК КПК от 14 июня указывается, что так называемая «борьба против культа личности» противоречит<sup>5</sup> цельному<sup>6</sup> учению Ленина о взаимоотношениях<sup>7</sup> между вождями, партией, классом и массами и нарушает принцип демократического централизма<sup>8</sup> в партии.

ЦК КПСС в своём Открытом письме,<sup>9</sup> уклонившись<sup>10</sup> от ответа на выдвинутые<sup>11</sup> нами принципиальные аргументы,<sup>12</sup> приклеил<sup>13</sup> китайским коммунистам ярлык «защитников культа личности, разносчиков<sup>14</sup> ошибочных идей Сталина».

В своё время<sup>15</sup> В. И. Ленин, давая отповедь<sup>16</sup> меньшевикам, говорил: «Не отвечать на принципиальный аргумент противника и приписывать<sup>17</sup> ему только «пафос»<sup>18</sup> — значит не спорить, а браниться».<sup>19</sup> ЦК КПСС в своём Открытом письме поступает точно так же, как поступали меньшевики.

Несмотря на то, что в Открытом письме ЦК КПСС спор подмёнивается<sup>20</sup> бранью,<sup>21</sup> мы всё же будем приводить принципиальные аргументы и многочисленные факты, чтобы ответить на это письмо.

---

мя 当时. 16. отповедь [阴] 駁斥. 17. приписывать [未] (что кому-чем) 給...扣上...帽子, 把...强加于..., 把...归咎于... 18. пафос <不贊> 神色激动. 19. браниться [未] 罵人, 謾罵. 本句有两个主語: не отвечать... и приписывать...; 謂語是: не спорить, а браниться; значит 起系詞作用. 20. подмёниваться [未] (第一, 二人称不用) (чем) 偷換, 替代. 21. брань [阴] 罵, 罵街.

伟大的苏联是世界上第一个无产阶级专政的国家。这个无产阶级专政国家的党和政府的主要领导人，起初是列宁，在列宁逝世以后，是斯大林。

斯大林，在列宁逝世以后，他不仅是苏联党和政府的领导人，而且是国际共产主义运动的公认的领袖。

从十月革命开始的第一个社会主义国家的历史，到现在只有四十六年。斯大林作为这个国家的主要领导人，近三十年之久。无论从无产阶级专政的历史上說，或者从国际共产主义运动的历史上說，斯大林一生的活动，都占有极为重要的地位。

中国共产党一贯认为，怎样认识和对待斯大林的问题，不只是对斯大林的个人评价问题，更重要的是，怎样总结列宁逝世以后无产阶级专政的历史经验的问题，怎样总结列宁逝世以后国际共产主义运动的历史经验的问题。

---

1. стоять во главе 处于...领导地位，领导着... 2. общепризнанный 公认的. 3. положить начало 开始，开创. 4. насчитывать [未] (что) 总共才... (多少数目). 5. исключительно [副] 非常. 6. как..., так и... [連] 无论..., 或者... 7. Коммунистическая партия Китая... после смерти Лénина. 是多級复合句，其构造如下: Коммунистическая партия

Великий Советский Союз является первым в мире государством диктатуры пролетариата. Главным руководителем партии и правительства этого государства вначале был В. И. Ленин, а после его смерти — И. В. Сталин.

После смерти Ленина Сталин не только стоял во главе<sup>1</sup> партии и правительства Советского Союза, но и был общепризнанным<sup>2</sup> вождём международного коммунистического движения.

История первого в мире социалистического государства, начало которой положила<sup>3</sup> Октябрьская революция, насчитывает<sup>4</sup> всего 46 лет. Из них около 30 лет главным руководителем этого государства был Сталин. Жизнь и деятельность Сталина занимает исключительно<sup>5</sup> важное место как в истории диктатуры пролетариата, так и<sup>6</sup> в истории международного коммунистического движения.

Коммунистическая партия Китая всегда считала и считает, что вопрос о том, как надо понимать Сталина и относиться к нему, — это не только вопрос оценки самого Сталина, но и, что ещё более важно, вопрос о том, как надо обобщать исторический опыт диктатуры пролетариата и исторический опыт международного коммунистического движения за период после смерти Ленина.<sup>7</sup>

---

Китай... считает 是主句; что вопрос о том — это не только вопрос оценки самого Сталина, но и вопрос о том 是一級从属句(补語从属句), 說明主句中的 считала и считает; 两个以 как надо 引起的句子是二級从属句(补語从属句), 分別說明一級从属句中的两个 вопрос о том; что ещё более важно (更重要的是) 是插入句.

赫魯曉夫同志在蘇共第二十次代表大會上全盤否定了斯大林，對於這樣一個關係到國際共產主義運動的原則問題，事前不同兄弟黨商量，事後又要強迫兄弟黨接受既成事實。如果誰對斯大林的評價和蘇共領導不同，誰就不僅被認為是“維護個人迷信”，而且是“干涉”蘇共的內部事務。可是，任何人都不能否認第一個無產階級專政國家的歷史經驗的國際意義，不能否認斯大林曾經是國際共產主義運動的領導人的這一歷史事實，因而也就不能否認，對斯大林的評價問題，是關係到國際共產主義運動的共同的重大原則問題。蘇共領導人有什麼理由禁止其他兄弟黨對斯大林提出實事求是的分析和評價呢？

中國共產黨歷來認為，必須用歷史唯物主義的方法，按照歷史的本來面目，全面地、客觀地、科學地分析斯大林的功績和錯

1. полностью [副] 完全.
2. отрицать [未] (кого-что) 否定, 否認.
3. иметь отношение (к кому-чему) 關係到..., 與...有關.
4. такой... как... 像...這樣的, 像...之類的.
5. предварительно [副] 事前, 預先.
6. проконсультироваться [完] (с кем) 商量, 徵求意見.
7. совершившийся 是 совершиться ([完] 發生; 實現)的形動詞.
8. навязывать [未] (кому что) <轉> 把...強加給, 迫使...接受.
9. 本句中: расходиться [未] (с кем-чем в чём) 不同意, 不一致; оценка 評價, 估價; обвинять [未] (кого-что в чём) 指責; оправдывать [未] (кого-что) 替...辯護維護; вмешиваться [未] (во что) 干涉, 干預; внутренние дела 內部事務. 本句中的 Кто...Сталина 是補語從屬句, 說明主句 того...в том, но и в том 中的 того, 兩個 что 所引的補語從屬句分別說明兩個 в том. 主從結構 кто..., тот (того, тому...): 誰..., 誰就....
10. следовательно 因而.
11. касающийся 是 касаться [未] (кого-чего <轉> 涉及到, 關係到)的形動詞.
12. основание [中] 理由, 根據. на основании (чего) 以...作為根據, 有...理由.
13. запрещать [未] (кому-чему что 或接動詞不定式) 禁止, 不准.
14. объективный 客觀的; 公正的.
15. всесторонне [副] 全面地.
16. анализировать [完, 未] (что) 分析, 研究.

На XX съезде КПСС товарищ Хрущёв полностью<sup>1</sup> и огульно отрицал<sup>2</sup> Сталина. По такому принципиальному вопросу, имеющему отношение<sup>3</sup> ко всему международному коммунистическому движению, как<sup>4</sup> вопрос о Сталине, он предварительно<sup>5</sup> не проконсультировался<sup>6</sup> с братскими партиями, а после XX съезда, поставив их перед совершившимся<sup>7</sup> фактом, стал навязывать<sup>8</sup> им решение съезда. Кто расходится с руководством КПСС в оценке Сталина, того обвиняют не только в том, что он «оправдывает культ личности», но и в том, что он «вмешивается» во внутренние дела КПСС.<sup>9</sup> Однако никто не может отрицать ни международного значения исторического опыта первого в мире государства диктатуры пролетариата, ни того исторического факта, что Сталин стоял во главе международного коммунистического движения, и, следовательно,<sup>10</sup> не может отрицать того, что вопрос оценки Сталина является важным принципиальным вопросом, касающимся<sup>11</sup> всего международного коммунистического движения. Так на каком основании<sup>12</sup> руководители КПСС запрещают<sup>13</sup> другим братским партиям дать объективный<sup>14</sup> анализ и оценку деятельности Сталина?

Коммунистическая партия Китая всегда считала и считает, что необходимо всесторонне,<sup>15</sup> объективно и научно анализировать<sup>16</sup> заслуги<sup>17</sup> и ошибки Сталина, применяя метод<sup>18</sup> исторического материализма<sup>19</sup> и осно-

17. заслуга 功績, 功勳. 18. применяя 是 применять ([未] 采用, 运用, 应用) 的副動詞; ~ метод 采用...方法. 19. исторический материализм 历史唯物主义.

誤；而不应当用历史唯心主义的方法，任意歪曲和篡改历史，主观地、粗暴地全盘否定斯大林。

中国共产党历来认为，斯大林是有过一些错误的。这些错误，有思想认识的根源，也有社会历史的根源。如果站在正确的立场，采取正确的方法，批判斯大林确实犯过的错误，而不是凭空加给他的所谓错误，是必要的。但是，我们历来反对采取错误的立场、错误的方法，对斯大林进行不正确的批评。

斯大林，当列宁在世的时候，他曾经为反对沙皇制度和传播马克思主义进行了斗争；在参加了以列宁为首的布尔什维克党中央的领导以后，曾经为准备一九一七年革命进行了斗争；在十月革命以后，曾经为保卫无产阶级革命的成果进行了斗争。

斯大林，在列宁逝世以后，他领导苏联共产党和苏联人民，

---

1. осно́вываясь 是 осно́вываться ([未] на чём 以...为根据,基于)的副动词。 2. по́длинный 真正的,本来的。 3. субъектíвно [副] 主观地。 4. прибега́я 是 прибега́ть ([未] к чему 采用,使用)的副动词。 5. истори́ческий идеа́лизм 历史唯心主义。 6. произво́льный 随心所欲的,任意的。 7. иска́жение [中] 歪曲,曲解。 8. фальсифика́ция 伪造,篡改;伪造物。 9. гносеологиче́ский 认识上的。 10. социа́льно-истори́ческий 社会历史的。 11. ко́рень [阳] (复 ко́рни) 根;〈转〉根源。 12. без вся́ких осно́ваний 毫无理由地; на то 对此,对这一点。 13. вестíсь [未] (第一,二

вываясь<sup>1</sup> на подлинной<sup>2</sup> исторической действительности, и не следует субъективно,<sup>3</sup> грубо и огульно отрицать Сталина, прибегая<sup>4</sup> к методу исторического идеализма,<sup>5</sup> к произвольному<sup>6</sup> искажению<sup>7</sup> и фальсификации<sup>8</sup> истории.

Коммунистическая партия Китая всегда считала и считает, что у Сталина действительно были некоторые ошибки. Эти ошибки имеют как гносеологические,<sup>9</sup> так и социально-исторические<sup>10</sup> корни.<sup>11</sup> Необходимо критиковать те ошибки, которые были действительно допущены Сталиным, а не те так называемые ошибки, которые ему приписывают без всяких на то оснований<sup>12</sup>, но эта критика должна вестись<sup>13</sup> с правильной позиции<sup>14</sup> и правильными методами. Мы всегда выступали и выступаем против<sup>15</sup> неправильной критики Сталина, которая ведётся с ошибочной позиции и ошибочными методами.

При жизни Ленина Сталин боролся против царского режима,<sup>16</sup> занимался пропагандой марксизма; войдя в руководящий состав<sup>17</sup> ЦК партии большевиков во главе с Лениным, Сталин вёл подготовку к революции 1917 года, а после Октябрьской революции отстаивал завоевания<sup>18</sup> пролетарской революции.

После смерти Ленина Коммунистическая партия Советского Союза и советский народ под руководством

---

人称不用)进行, 实行. 14. с позиции 从...立場上, 站在...立場上. 15. выступать против 反对. 16. царский режим 沙皇制度. 17. руководящий состав 领导人员. 18. отстаивать [未] (кого-что) 保卫 (往), 捍卫 (往); ~ завоевания 保卫胜利果实.

同国内外的一切敌人进行了坚决的斗争，保卫了并且巩固了世界上的第一个社会主义国家。

斯大林，他领导苏联共产党和苏联人民，在国内坚持了社会主义工业化和农业集体化的路线，取得了社会主义改造和社会主义建设的伟大成就。

斯大林，他领导苏联共产党、苏联人民和苏联军队，进行了艰苦卓绝的战斗，取得了反法西斯战争的伟大胜利。

斯大林，他在反对各种机会主义的斗争中，在反对列宁主义的敌人托洛茨基分子、季诺维也夫分子、布哈林分子和其他资产阶级代理人的斗争中，捍卫和发展了马克思列宁主义。

斯大林，他的一系列理论著作，是马克思列宁主义的不朽文献，对国际共产主义运动作出了不可磨灭的贡献。

斯大林，他领导的苏联党和政府，从总的方面来说，实行了符合无产阶级国际主义的对外政策，对世界各国人民的革命斗

---

1. неуклонно [副] 始终不渝地，坚定不移地。 2. ведя 是 вести ([未] 进行，做) 的副动词；~ сражения 进行斗争。 3. антифашистский 反法西斯的。 4. оппортунисты всех мастей 形形色色的机会主义者。 5. троцкист 托洛茨基分子。 зинóвьевец 季诺维也夫分子。 бухáринец 布哈林分子。 агéнт 代理人。 6. внести вклад (во что) 对...作出贡献。 немеркнущий [形]

Сталина вели решительную борьбу против всех внутренних и внешних врагов, отстояли и укрепили первое в мире социалистическое государство.

Под руководством Сталина Коммунистическая партия Советского Союза и советский народ твердо и неуклонно<sup>1</sup> проводили в своей стране линию на социалистическую индустриализацию и коллективизацию сельского хозяйства и добились великих успехов в деле социалистических преобразований и социалистического строительства.

Под руководством Сталина Коммунистическая партия Советского Союза, советский народ и Советская Армия, ведя исключительно тяжёлые сражения,<sup>2</sup> одержали великую победу в антифашистской<sup>3</sup> войне.

И. В. Сталин отстоял и развил марксизм-ленинизм в борьбе против оппортунистов всех мастей<sup>4</sup>, против врагов ленинизма—троцкистов, зинovieвцев, бухаринцев и других агентов<sup>5</sup> буржуазии.

И. В. Сталин своими теоретическими работами, которые являются бессмертными трудами марксизма-ленинизма, внёс немёркнущий вклад в дело<sup>6</sup> международного коммунистического движения.

Говоря в целом,<sup>7</sup> под руководством Сталина Коммунистическая партия Советского Союза и Советское правительство проводили внешнюю политику, отвечающую<sup>8</sup> пролетарскому интернационализму, и оказывали огромную поддержку революционной борьбе

---

不可磨灭的。 7. говоря в целом 从总的方面来说, 总的说来。 8. отвечающий 是 отвечать ([未] чему 符合..., 与...相适合) 的形动词。

爭、包括中国人民的革命斗争，給了巨大的援助。

斯大林，他站在历史潮流的最前面指导斗争，是帝国主义和一切反动派的不可調和的敌人。

斯大林的活动，是同伟大的苏联共产党和伟大的苏联人民的斗争紧密結合在一起的，是同全世界人民的革命斗争分不开的。

斯大林的一生，是一个伟大的馬克思列宁主义者的一生，是一个伟大的无产阶级革命家的一生。

斯大林，作为一个伟大的馬克思列宁主义者和无产阶级革命家，在他为苏联人民和国际共产主义运动建立功勋的同时，也的确犯了一些錯誤。斯大林的錯誤，有些是原則性的錯誤，有些是具体工作中的錯誤；有些是可以避免的錯誤，有些是在无产阶级专政沒有先例的情况下难以避免的錯誤。

斯大林的思想方法，在一些問題上，离开了辯証唯物主义，陷入了形而上学和主观主义，因而有时脫离了实际情况，脫离了

---

1. в том числѣ (и) 包括，其中也有。 2. поток 潮流。 3. непримиримый [形] 不可調和的，毫不妥协的。 4. неотделимый [形] (от кого-чего) 不可分割的，分不开的。 5. будучи (быть) (кем) 作为一个... 是一个...。 6. иметь заслуги 建立功勋，有功績。 7. носить характер 具有...性质。 8. избежать [完] (чего) 避免，逃脫。 9. прецедент 先例，前例。 10. мышление 思維，思想。 метод мышления 思想方法。 11. отклоняться [未] (от кого-чего) <轉> 离开，脫离。 12. диалектический материализм 辯証唯物主义。 13.

наро́дов ми́ра, в том числѣ и<sup>1</sup> революціонной борьбѣ кита́йского наро́да.

И. В. Ста́лин руководил борьбой, находясь на са́мом переднем краѣ историческаго пото́ка,<sup>2</sup> он был непримиримым<sup>3</sup> врагом империализма и всех реакціонеров.

Вся дѣятельность Ста́лина тѣсно связана с борьбой вели́кой Коммунистической па́ртии Советскаго Сою́за и вели́каго советскаго наро́да и неотделима<sup>4</sup> от революціонной борьбы наро́дов всего́ ми́ра.

Жизнь и дѣятельность Ста́лина — это жизнь и дѣятельность вели́каго марксиста-ленинца, вели́каго пролетарскаго революціонера.

И. В. Ста́лин, будучи<sup>5</sup> вели́ким марксистом-ленинцем и пролетарским революционером, имѣет заслуги<sup>6</sup> перед советским наро́дом и междунаро́дным коммунистическим дви́жением, но вмѣсте с тем он действительно допусти́л ряд оши́бок. Не́которые из оши́бок Ста́лина но́сят принципиальный ха́рактер,<sup>7</sup> другіе связаны с конкретной рабо́той; не́которых оши́бок можно бы́ло бы избежа́ть,<sup>8</sup> а не́которых трудно бы́ло избежа́ть в усло́виях отсутствія преце́дента<sup>9</sup> диктатуры пролетари́ата.

По ряду вопро́сов Ста́лин в мето́де мышле́ния<sup>10</sup> отклоня́лся<sup>11</sup> от диалектическаго материализма,<sup>12</sup> впа́дал<sup>13</sup> в метафизичу<sup>14</sup> и субъективизм,<sup>15</sup> и, слѣдовательно, он иногда́ отрыва́лся<sup>16</sup> от объективной действитель-

---

впа́дать [未] (во что) <轉> 陷入, 落到. 14. метафизича 形而上学. 15. субъективизм. 主观主义. 16. отрыва́ться [未] (от когó-чегó) <轉> 脱离, 失掉联系.

群众。他在党内和党外的斗争中,有的时候,有的问题上,混淆了敌我矛盾和人民内部矛盾这两类不同性质的矛盾和处理这两类矛盾的不同方法。他领导的肃清反革命的工作,正确地惩办了很多必须惩办的反革命分子,但是也错判了一些好人,在一九三七年和一九三八年,曾经造成过肃反扩大化的错误。他在党和国家组织中,没有充分地实行或者部分地违反了无产阶级的民主集中制。他在处理兄弟党和兄弟国家的关系方面,也犯过一些错误。在国际共产主义运动中,他也出过一些错误的主意。这些错误,给苏联和国际共产主义运动造成了一些损失。

斯大林一生的功绩和错误,是历史的客观存在。斯大林的功绩同他的错误比较起来,是功大过小的。他的主要方面是正确的,错误是第二位的。每一个正直的、尊重历史的共产党人,

---

1. в ходе (чего) 在...过程中. 2. смешивать [未] (что) 混淆, 混为一谈. 3. борьба по искоренению контрреволюции 肃反斗争; 前置词 по (第三格) 表示活动的内容、范围. 4. наказанный 是 наказать ([完] 惩办, 惩治) 的形动词. 5. осуждённый 是 осудить (完; 判处, 谴责) 的形动词. 6. невинный 无辜的, 无辜的. 7. перегиб <转, 不赞> 过火. 8. не в полной мере 没有充分地. 9. нанести ущерб (кому) 给...造成损失. 10. реальность [阴] 事实. 11. сопоставить [完] (что) 比较, 对比.